

大公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, AUGUST 3, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 9 No. 24

(號廿第卷九第紙聞新)

\$7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九三(六拜禮)號十六百二箱信報本

本報宣言
本報自加國教公堂之機關。前為同僑除專制之束縛。今為民國共和之幸福。此後對於僑人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道。若無新道之根本。雖日日言改革。亦無濟於事。故本報同人等勉力集思。日言改革。務使僑界之新道。不致為舊道所阻。而為僑界之幸福也。
中華民國七年八月初三日

夏歷歲次戊午六月廿八日

本報價目
本報除禮拜日停刊外。按日早派本埠每月取報費五毫。郵費七毫。五英屬各埠。美國檀香山。小呂宋。墨西哥。等處。每年美金七元。正午。四元。三月。二元。一月。七毫。五中國及外國。今減價。同價。以期傳播共和主義。無論取閱。久均。仰。先。惠。方。能。接。日。寄。報。請。大。雅。相。諒。如。蒙。賜。閱。請。將。西。字。住。址。惠。來。

本報印件
本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以。以。帶。張。整。潔。校。對。精。慎。久。為。光。顧。者。所。公。認。邇。來。大。加。改。良。凡。中。西。活。版。字。粒。花。邊。以及。新。式。物。料。印。刷。人。工。等。皆。從。事。精。益。求。精。務。為。特。色。之。表。見。也。

域埠致公總堂通告
啓者本總堂前奉金山致公總堂機關處函開。謂自洪門重訂根本章程。分選呈報。各埠致公堂。查收後。凡。開。會。招。納。新。會。員。須。即。遵。新。章。辦。理。等。情。本。總。堂。奉。此。已。于。本。月。一。日。開。全。體。會。議。通。過。在。案。自。本。年。吉。月。一。日。起。凡。各。埠。致。公。堂。招。納。新。會。員。其。堂。底。費。除。任。由。各。埠。公。堂。就。地。相。機。酌。收。若。干。外。須。同。時。每。名。繳。納。本。總。堂。領。正。式。底。票。銀。二。大。元。另。繳。納。金。山。致。公。總。堂。領。正。式。底。票。銀。一。元。五。毫。為。此。合。行。通。告。仰。各。埠。致。公。堂。官。任。職。員。查。照。辦。理。毋。任。違。切。
民國七年 吉月二日 域埠致公總堂謹啓

去年通商各口華洋貿易情形

絲之售價。比上年便宜。究因銀價太昂。如按之金價。比上年亦屬貴。黃絲在四川山東收成歉薄。野蠶絲現查滿洲山東上年有線絲器二千五百九十架。本年則有四千五百四十四架。烟台商人并擬在安東購地設立蠶絲廠。如山東農人不能多得繭子。及注意養蠶絲等法。則此項貿易。恐後來為安東所據。烟台繭綢出口。比上年少三千五百担。茶葉本年春令氣候適宜。所出之品。較上年甚優。惜乎英國禁止進口。俄國地方擾亂。爪哇茶又為人所樂用。以致華茶銷路不大。如祁門。貴州。上等茶價。比上年少十分之一至十分之一五。普通茶價。較上年少十分之一至十分之二。綠茶則未經售出者甚多。恐商家不免虧累。福州茶務。與漢口相等。年底尚有存茶多未售出。就共紅茶出口。較上年少十七萬五千九百五十六担。綠茶出口。較上年少十萬二千六百三十五担。磚茶少十一萬六千五百四十九担。小京磚茶少一萬八千七百五十一担。各類茶出口。總數僅有一百一十二萬五千五百三十五担。如此之少。誠為從前所未有。聞江西軍州。現已創設。仿照西法製茶公司。購有許多地畝。該茶係機器製成。專投外人之所好。其宗旨則將茶葉改用包裹之法。使外人一視。即知此為純粹華茶。毫無印度茶攪雜其間。現在雖因大局情形不靖。但華茶調養之功。究屬勝過印度。將來必為人所信用。一船隻。本年噸數。計八千六百九十萬七千四百九十九噸。較上年少一百一十一萬三千五百二十二噸。雖然如此。視之却無大碍。因此項噸數之內。僅有二十二萬二千五百九十九噸。四十五噸。係來往外洋口岸。其中仍應扣除香港九龍澳門拱北之三百三十七萬四千七百六十一噸。實為來往外洋貨物。較上年約少二萬噸。此可見噸位之供不應求。所以船隻少。運費昂。保險費。均能阻及貿易。一金銀。金子進口。比出口多。值關平銀八百八十四萬七千二百三兩。銀子出口。比進口多值二千九十八萬三千九百八兩。銀子多半運往印度。金子大都來自日本。此不過據關冊所載。未可作為標準。因另外仍有金子進口。無從查悉。自美國來金子十萬兩。銀子七百五十萬。六千八百三

四亞輪船公司



敬祈留意

諸君旋唐

(客) (華) (迎) (歡)

由雲高華 啓行船期 域多利

日本皇后八月十五號

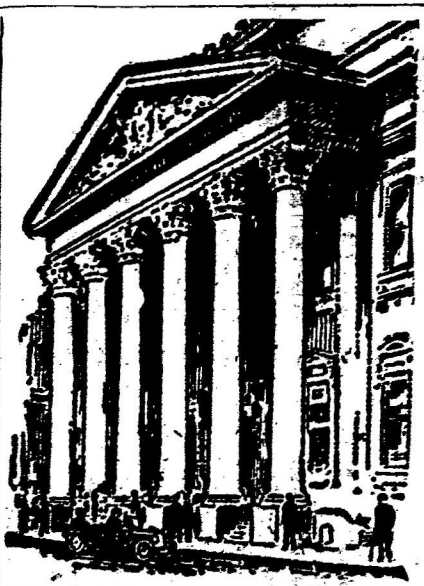
滿提高九月五號

東亞總司理司徒施啓

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster
General Agent
C.P.O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

銀地行廣告



滿地可銀地行總式樓

華人匯款者注意

本銀行總行設在滿地可埠開張百有餘年資本共肆百二十六兆餘元另有支行四處設在雲高華埠專接滙香港及遠東各口岸匯單價格相宜附貯銀兩由一元以上均起計利息仰華友留心光顧

▲雲華分行列下

- ▲總分行在加蘭德街夾頓士街街角
- ▲一在喜士定街夾堪麻街街角
- ▲一在緬街夾葛都街街角
- ▲一在緬街夾布賴亞街街角

滿地可銀行謹啓

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委務精純專售
國秀新款實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傭口者與各勞力家有益於其工務希為賜顧是荷

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜 應不致誤公司謹啓

十三兩。本年銀價大有漲落。最低在三月。最高在九月。商人實在難為。當銀價極貴之時。新加坡銀員印度盧比。日本銀員。其價值過貴。難以購金。可厚獲利。所以印度日本新加坡運送英各國家。均有禁止。如無不敷周轉。一難。全國關稅及匯票。征收均旺。可知歲入之款。尙屬盈餘。財政部經已提議整頓幣制。此固當務之急。可見今昔之政策。由消極已變為積極。但願國家經濟。政府穩健。則各事進行甚速。具有世界眼光者。必視為貿易前途之佳兆也。通商海關造冊處稅務司威廉斯。稅務司威廉斯。漢文文案陳道謙撰述。(完)

本館專電

湘閩川粵經粵使曹焜侯政府將其統轄各軍餉項撥清後即起程南下

聞馮國璋密派某要人與粵省當道接洽致段祺瑞派攻擊甚烈

駐日公使章宗祥電告協約諸國公使對日本出兵條件已在東京決定外交軍事上形勢將生變化

閩督李厚基以個人名義催餉甚急段祺瑞已諭財政部迅撥

唐繼堯電馮國璋和議無望至為可惜西南舉兵相應殊非得已

以上香港電昨日下午兩點二十分

遠東要聞

共同出兵西伯利亞問題 二日華盛頓電。英法美日對西伯利亞之軍事行動。確已準備。日本尤諾美國之提議。為援助乞爾斯夫之先聲。自東京華盛頓間之交涉完結後。一切疑點及將來之誤解。概行掃除。雙方已達完滿解決。其活動計劃。不日着手實行。

外人在華僑商之調查 上海電。據中國稅務處調查。一九一七年。在中國之外人商店。共計七千零五十五間。外人計二萬零千八百八十五名。計日人商店二千八百一十

八間。日人十四萬四千四百九十二名。俄人商店二千九百一十四間。俄人五萬一千三百一十名。英人商店六百五拾五間。英人八千四百七十九名。美人商店二百六十六間。美人五千六百一十八名。德人商店一百二十二間。德人二千八百九十九名。葡人商店五十一間。葡人二千二百九十七名。法人商店一百二十七間。法人二千二百六十一名。理奧人商店三間。理奧人五百一十三名。比人商店十七間。比人四百五十五名。意人商店十八間。意人三百一十七名。奧人商店十八間。奧人三百一十七名。班人商店八間。班人三百名。荷人商店二十間。荷人二百九十八名。那威人商店七間。那威人二百三十三名。

歐戰風雲

協約軍戰報勝利 全日法京電。陸軍部公報云。蘇俄士及庫斯附近之全部陣線。敵軍迫得棄守重要地位。繼續退却。協約軍已渡克里士河。又在東部陣線長驅。前進之遙三哩有奇。

俄國對內之計劃 全日柏林轉莫斯科電。莫斯科議會及勞動團體之幹事部。已於七月三十日。開全體大會。參議者計有二千人之衆。國務總理里寧。陸軍總長特羅斯基。各發偉論。與時局大有關係。茲將各議決案件。彙錄如下。(一)社會的祖國已陷危險地位。(二)勸戒乞爾斯夫軍。為當務之急。(三)對勞動階級說明目下危急情勢。(四)過激派政府自衛起見。對於中等階級。嚴加防範。以免不測。(五)各勞動者須備武裝。竭力與中等階級對抗。為生死存亡之戰。

西伯利亞戰事進展 全日莫斯科轉丹麥電。據莫斯科報稱。在阿爾泰之乞爾斯夫軍。招集一九一七至一九二〇年之新兵。又在古爾根招集一九一七至一九一九年之新兵。勞動者農民等。大起反對。又聞西伯利亞邊境附近之伊克倫堡。已被乞爾斯夫軍奪據。

大戰聲中之德報 全日柏林電。德國公報云。星期三日協約軍在蘇俄與佛利那斯間之戰。大受挫折。英法坦克車戰車甚夥。經過德軍陣線。直抵比尼士北面之高地。旋為德軍砲火擊碎。

全日法京電。某報稱。自七月十五日起至三十一日止。在蘇俄士與庫斯陣線參戰之德軍。共計九十五師。

本埠新聞

工黨罷工情形 前日工商會表決議案。關於骨雲氏在亞巴崙省警察廳第一事。(各情已誌昨報)各工黨工人。均停工一天。是以昨日各行工人罷工者。統計三千名有奇。電車工人於午間即將電車駛回車房。一如日前罷工之狀況。僅有來往二埠之電車照常開行。計開罷工人數。電車七百餘人。碼頭九百六十一人。裝船匠二百人。船廠九百餘人。其餘電業職工以及礦務等。統計三千餘人。

市長基路氏。亦曾出示通告。其措辭之大畧。謂工人等不應罷工。以致阻礙重要工業之進行。蓋當戰務紛紜。吾民應當竭力進行。以衛國家。不應因此小事違爾暴從事。

西氏專醫內外科
各症柳應驗丸散佈告

西氏治內外各症良藥也

良醫良相 再生之德

眼科良醫 大放光明

壽民澤國 (升紀良醫)

壽民如壽國

神乎技矣

濟世良醫

Chuck Sai 904 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

西氏治內外各症良藥也

良醫良相 再生之德

眼科良醫 大放光明

壽民澤國 (升紀良醫)

壽民如壽國

神乎技矣

濟世良醫

Chuck Sai 904 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

(三頁) 新聞紙第九卷第廿四號

前晚工商會聚會。提出本市警察總計之工餉表。謂該會照准。警察不日即將該表提出。交警務委員。

民國七年七月廿七日

入門

▲是日滙水每百八十一元五

KAYSANG COMPANY 843 CLAY
 SILE 7 SAN FRANCISCO, CAL.

總發行所 金山大埠金華街門牌八百四十三號

奇生行

代售處 廣東省城西關生隆棧

Sang Lung Jan 22 Canton St. Vancouver B.C.

金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋顧紡細巾送禮糖果紙料
炮竹 器絃索唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲舖在片打街門牌七十七號
(喊練詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

▲▲▲【注意】同胞請看

▲民國七年由域埠開行新船期

伏見丸	七月廿五日
熱田丸	八月十五
賀茂丸	九月十四日
熱田丸	十月十八日
鹿島丸	八月七日
香取丸	九月初五日
諏訪丸	九月廿一日
伏見丸	十月三十日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

仁和公司
YAN WO Co.
 239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速早上應用仰祈鑒心是荷
陳其勝先生
 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速
樓上客棧
 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接運

咸水埠陳
 松宗陳江
 江孔瑞
啓

大狀師廣告
 本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取税金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈
CARTER & FILMORE Sey., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

廣東大藥房自製經驗藥丸廣告

◎◎參茸武漢大補丸 每料十元 半料五元
此丸用武漢大補藥劑 加重人參鹿茸為丸 其主治之功力 無論其為腎虧血弱 花柳病後 清瀉失補 身體軟弱 或事業疲勞 精神短小 或四肢困倦 步履無力者 皆可常服 補氣血壯精神 強脾胃 誠為養生之大補品也

◎◎強腎四鞭丸 每大盒十元 中盒五元 小盒三元
此丸以四鞭為主 用生精益髓之藥為佐 親自選料 監工為丸 統治腎虧腰痛 夜夢遺洩 耳鳴目眩 四肢凍冷 肝胃不和 自汗盜汗等症 若腎虧未久者 續服一大盒可能奏奇功矣

◎◎快樂不倦丸 每盒五元
此丸充精氣 煖腎臟 濟水火 和陰陽 為房術之利器 為情關之猛將也 凡患腎冷精寒 陽弱不舉 雖舉無力 交而易洩 時多夜尿 有此病狀 欲回復其男子固有之興趣者 急服此丸以補救之

▲藥物靈覽表 郵費美國一毛二 各國二毛四 買客自理
夜夢遺精丸 每盒四元
虛濁保腎丸 每盒五元
補血活絡丸 每料十元 半料五元
花柳風濕骨痛丸 每盒四元
柳花柳毒丸 每盒三元
柳花柳毒丸 每盒三元
柳花柳毒丸 每盒三元

小腸氣痛散 每盒三元
痔漏雙應丹 每盒三元
清淋止濁散 每盒三元
雙美如意丹 每盒三元

▲總發行所設在美國大埠京汝街六百四十九號
Canton Co. 619 Kearny. St. San Francisco Cal
（電話 通）
本藥房有中西醫生駐寓候診 海外僑胞或有頑疾 怪症 經醫不愈者 或體魄虛弱 宜藥培補者 仰將病歷 明白函告 藥費一齊寄來 定能對症發藥 從郵寄上以資料理之用

●好好好 我作此丸為秘寶
弟患腎虧腰痛 經有年餘 兼之夜多小便 行樂一事 絕無興趣 年僅四十 身體如斯 深為抱憂 前月特備銀十元 求廣東大藥房醫生對症發藥 接其寄來 強腎四鞭丸 一料服後 果然強我元神 妙藥惠群 實堪歌頌
（代丸）

▲武溪大藥房之保證
廣東大藥房先生雅鑒 弟因花柳病後 清瀉過多 氣血兩虛 精神不足 日操厨工 奄奄欲睡 下部無力 時患脚痺 料必病後失補也 為是多方求治 于病無濟 前日在貴藥房所買參茸武漢大補丸 一料依法服 盡大奏奇功 精神較前突增 數倍 弟感激不忘 愧無以報 謹將斯函登於報章 海外同胞 或有病體相同 需藥調治者 俾得問津 有從 亦是胞與為懷之天職 也 旅美國芝加哥開平赤坎人關基慈謹白

(續昨)

●●●省長取銷寶安魚捐

寶安縣鄧知事藉名招足游擊隊一百名。每月經費不數四百員。苛抽魚捐。現魚欄商民姜聯班馮祿泰。以重剝加抽。害商病民等情。先後來省呈控。現省長已飭縣將案取銷。以蘇民困矣。

(遷舖廣告)

啓者弟所創之奇花雜貨店兼宜耀公司之衣裳鞋靴舖所有中西餐館衣裳館兼我華人日用之物頗稱齊備屢蒙同胞光顧不勝銘感矣至今合爲 間遷至片打街門牌七十八号照常開張茲又加入華人福食及蔴糖生菓合時瓜果呂宋烟烟仔等所有貨價較各号尤平以圖久遠交易仰我同胞留心光顧是所厚望焉

井將各項貨價開列于后 (以下代每)


是禮拜特別減價平沽之貨列左

- ▲九十磅庄唐山官粘米一包四元七毛五仙
 ▲十八磅庄生油一罐五元三毛五仙
 ▲十七磅庄生油一罐五元一毛
 ▲正孫義順六安茶一笠六毛
 ▲新磅咸蛋一打五毛
 ▲新靚冬菇一磅一元一毛
 ▲頂好大烏咸魚一磅二毛三仙
 ▲頂好紅蠔鼓一磅八毛五仙
 ▲四磅庄衣驗一條二毛五仙
 ▲丕豆一盅一毛五仙
 ▲鷹麥牛乳一盅二毛
 ▲咸餅干一磅一毛五仙
 ▲火水一罐一元
 ▲浮付竹一磅三毛五仙
 ▲吊片尤魚一磅七毛五仙
 ▲頂好杭巴底靴○對八元今賣七元
 ▲粗厚做工班帶○條三毫五
 ▲頂好軟皮靴○對七元五毫今賣六元五毫
 ▲皮底布面夏天靴○對二元五毫今賣二元二毫五
 ▲杭巴底布面夏天靴○對一元六毫五
 ▲杭巴底黑布面夏天靴每對一元三毫五
 ▲家用定造做工釘底皮靴每對四員二毫五
 ▲新到頂靚揀說衫平沽
 ▲新到軟絲頸領每條三毫五

啓者本社於六月份宣告成立時蒙各埠諸君厚惠珍品并樂助款項同人深感激謹將諸君芳名登報以伸謝悃域多利致公總堂同人送懷鏡屏頤和園一幅城多利致公總堂閱書報社送鏡屏一幅內繕祝詞城多利致公總堂主人送羊毫鏡屏一幅

- 城多利致公堂董事部馬廷遠 周生 周道楫 羅月池
鍾啓榮 黃超爲 鄭慶仰 湯接 張瑞 羅俊 李強
林立榮 趙芳椿 周家銳 陳森同送鏡屏洋畫一幅
域多利致公堂閱書報社董事部送書社喬遷影鏡屏一幅
域多利三合公司 林南 黃德 李學平 楊月輝 鍾合
黃九 譚北祥諸君等送洋畫鏡屏一幅
訂巴崙致公堂同人送大鐘一座橫額一幅(顏曰)化育英才
決汝國魂閱書報社送橫額一幅(顏曰)覺醒黃魂另送書籍
金三元
決汝馬益吾 陳耀焯 鄭競漢 黃師僑 黃蔭廷 黃乙雲
黃偉林 黃祝民 李槐二 黃响榮諸君等送橫額一幅
(顏曰)廣育英才
碼頭馬壽民 馬開基等 送橫額一幅(顏曰)育才保國
訂巴崙勝昌號 勝記號 比云同昌號 五行館同送大晨
鐘一座書籍金二員
○巴崙致公堂董事部曹良 宋瑞 馬宗珠 李奇 林佳
鄭賢 馬卓峯 鄭棟同送洋畫鏡屏一幅書籍金四元
○巴崙劉學襄 黃芳賀 陳宏文 劉學勤 周煥家 永
康年諸君等送鏡屏贊詞一幅書籍金六員
○巴崙陳秤 張炳格 周宗榮 朱榮佐 黃沛 馬大宗
馬鏡明 梁慶諸君等同送鏡屏洋畫一幅書籍金四元
比云萬瑞隆號 生益號 合源號同送掛盒爆竹
比云鄭續槐 厚光 重餘 續橋 黃華星 黃周邦 劉
孔正 陳良煜 馬林星 黃榮添 馬爲湯 楊緒焜
馬詒訓 黃傑文 郭鴻雁送照身鏡一座書籍架一座
劉孔正捐全年台邑雜誌一份
▲茲將諸君捐款芳名列下
馬詒訓捐銀十元 黃華星 黃周邦 黃榮添 郭鴻雁
曾瑞源 劉孔正 鄧開卓 陳良煜 黃傑文 周家寅
馬林星 楊緒焜 林立彩 胡維爵 馬輔政 李臻
鄭文波 續槐 (以上俱五元) 馬鏡明捐銀三員五毛
林立榮 陳國佐 梁美彥 周龍子 馬光麟 張槐炳
馬觀傑 馬炯祺 馬光安 馮續寧 阿深 繼宗 秀衣
潮富 鄭天積 續煥 厚光 阿棟 (以上俱三元)
袁金奕 鄧猷廣 鄭培光 (以上俱一員五)
馮秀滾 立仁 葉琬 鄭相 重餘 阿益 文星 琰家
叙喜 馬爲湯 鄧相 馬鴻禧 黃錫卓 黃道林 馬嘉
周双子 余心英 黃世純 朱開柏 劉儒持 黃沛林
張炳格 馬大宗 李英奇 梁尙德 馬光暢 黃昂烈
周宗榮 林立本 黃源昭 曹翔立 黃世裕 馬策修
李昌衍 黃滋達 余福恩 馬長順 朱連晃 楊光任
曹德慰 陳孟焜 馬允政 馬根旺 曹翔舉 陳秤
馬廣 宋瑞 馬嘉 (以上俱三元)
梁慶 朱委普 馬洪文 馮賢 關滿 (以上俱一元五)
鄭錫携 家麒 阿準 家璞 續橋 林阿元 馬宗瑚
黃錦光 黃連水 鄧阿源 黃金宗 黃立煒 陳文藻
馬餘興 林伙 李春 馮昌豪 余和有 區賜 甄顯
林立環 陳阿彬 劉學勤 黃廷信 陳習文 黃彥傳
黃奕進 周世堯 陳宏文 廖鏡清 陳鳥端 周源濯
張培炎 (以上俱二元) 馬勇銀七毛五 鄭源 何茂
馬顯熙 馬祐寅 鄭明家 (以上俱五毛)
▲公推臨時職員列左

▲打易道變開列 以下每名另堂底銀七元

- Goodwin's
GOOD-SHOES
顧華精子時
寔友料靴款
寔二賜眞工男
- 
- The Goodwin Shoe Co.,
119 Hasting St. E.
Vancouver, B. C.



The Goodwin Shoe Co.,
119 Hasting St. E.
Vancouver, B. C.

求醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書偷各僑胞或有
遺年頑痼屢醫無效等症不妨試驗或其症步履艱難出入不
便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
內并列住址囑來或着辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上决不延悞 寓舊金山大埠民臣街四
牌七百二十六號麗生樓二層欲求一門看症祈速知本街新
同和話筒八十號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

葉成記

SING KEE
891 Columbia St. P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食雜貨紅瓦罐頭
罐頭各樣齊備現在新由中國運到特
種麵粉貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定費辦入坑上大小食單必能照辦寄上價
錢格外相宜

雜貨大廣告

葉成記謹啓

樓師狀有金溫

◀ 務事局民移門衙理料 ▶
Won Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務有
蒙委託請移玉面商便妥
溫金有啓

狀師樓廣告

P. O. Box 253

CHEE KUNG TONG

Prince George, B. C.

(律師)

片市阻治埠致公堂改期開幕通告
民國七年八月十六日

●片士阻治埠致公堂改期開幕通告
公啓者本埠致公堂早已興工建築前
擬於五月十三日爲落成開幕之期豈
料工匠阻滯逾期告竣致令各處昆仲
關心懸望抱歉良深是以迫得改期再
謹擇於八月廿四日(即禮拜四)爲
舉行開幕禮 敦請 各埠洪門昆仲
屆期光臨指示一切不勝榮幸
片市阻治埠致公堂預啓

樓酒花杏

(市開修重)

29 PENDER STREET E.
Vancouver, B. C.

度年重葺復開張
潔淨繁華大小房
日夜茶役應市便
杯盤幾凡映燈光
廚夫烹飪皆兼味
侍女招呼極艷粧
飲食衛生須自重
同胞貴客請來嘗
▲廚房改修中▲
▲廚房改修中▲
司理人 林學叢啓

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS IN USE THE STORE MERCHANTS



Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER B.C.
REGINA SASK.
THE PREMIER LIGHTING
HOUSE OF CANADA
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

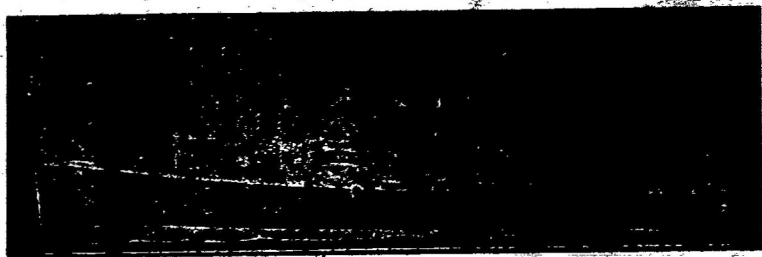
燈連士加亮

啓者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
號 華友光顧請來本公司
之新舖看看各款燈式是所
厚望也
登畢摩亞公司謹啓

處理代

號安均
QUON ON
P. O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

號安均
QUON ON JAN
543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.



啓者本公司各輪船日前皆爲政府調
用今經放同照常開行現更加多堅固
新輪船一隻二萬餘噸專用前往香港
特別改良以盡搭客之歡每位收水脚
銀五十五大員另加軍餉銀三大員
仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜
顧請移玉至代理人處寫帶便妥此特
佈聞
●自後每逢四個禮拜一水

●各梓里旋東者請早日爲位免至臨期有誤
(名船) 不多士 由域多 七月廿五號開行

啓者本銀莊之設實爲便利梓里交通起見厚集資本交易公
平均妥當辦理專做附儲蓄積聚生意通兌各埠銀兩接
濟外洋民衆信項凡有民衆匯到之日即照時價伸算補回
水八折或按信照交 着件送到定然妥當快捷格外通融克
已如 蒙惠顧極意歡迎
▲本莊設在廣東新會城南隅大街門牌四十九號
KUI SHUN BANK 49 Nam Yee St.
Sun Yee City, Kwong Tung, China

銀莊新張廣告

打跌陳苗
酒環耳金
有常
正脾胆
●海狗鞭 ●脾巴腎
●吳風胆 ●正花旗參

自來血
本藥房專治男女老幼一切虛弱之症
凡患此症者服此藥後必能精神煥發
食慾增加體力倍增誠爲補血之聖藥
也
每瓶大洋一元二角 小瓶六角
總發行所 廣州西關第十甫路
分發行所 香港中環皇后大道中
電話 二二二二號

堂安保
BOW ON TONG CO.
59 HONGKONG STREET WEST
P. O. Box 204 Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B. C.
參茸玉桂藥材
本藥房專辦各省名產參茸燕桂
藥材地道貨真價實童叟無欺
凡有欲購者請向本藥房接洽
地址 廣州西關第十甫路
電話 二二二二號

五洲大藥房
啓者本藥房專辦各省名產參茸燕桂
藥材地道貨真價實童叟無欺
凡有欲購者請向本藥房接洽
地址 廣州西關第十甫路
電話 二二二二號

▲空前未有之大帖式出售廣告
(新帖式簡要) 每部銀三元貳角郵費在內
此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流
從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興滿
清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若
無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人
士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制禮制無不備列詳明
誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速速來購
上海著名美人十二金釵圖五毛 上海名花揭帳圖五毛
北京名校書席地便傍圖五毛
分售處大光書林 金山大埠中美編譯局同人謹啓
CHUNG MEE CO. 854-856 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

▲盧杰三先生學識優
弟往月身患沉痾幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍
診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而
全愈 先生之學識優無怪其膾炙人口也弟感思莫忘登
報鳴謝尤爲求者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬頌

欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不
堪且陰毒下亦於然屢請中西醫理屢經兩載毫無寸效幸
各見仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症
全愈先生之良誠無虛語也弟感此大德因敘數言以爲世之
欲除疾病者告 云埠振興公司弟鄭厚培拜頌

華英客棧第九號房
通寓片打直街第一百零五號
統理大小男女內外全科花柳
瘡毒諸班奇難雜症
(處信通)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 346
Vancouver B. C.
小店在云古埠坤經歷有年今遷往廣東
街照常貿易專辦唐山油糖酒米雜貨
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如
上西文門牌來無誤
司理人阮本祝謹啓

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.
本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工料
發售各款皮鞋
合綢緞皮靴
修整舊靴有
索衣襪香綢
急袋等雜貨
意光顧在片打
街門牌一號

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接濟香港信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆司事人啓

短篇小說

一東疑雲

(柳樹)

抵蘇後。眠食如常。請弗遠注。姨氏擬於此間小住經旬。即買棹進香武林。迂道漫遊。正不知更於何時。重臨申浦。言之實令人心灰。前。姑試直寄書。而諱其名。諒君。必識。跡。當不致為雲姊所見。嗣後來書。兄則妹而我則弟也。亦迷離恍惚而無能。辨。春風多風。千萬珍重。知名不。少。不。心中似受異常之激。刺。兜底思量。乃覺昔日之愛情。舊。其人身依姨氏。殊不自由。似。何人耶。復閱書中。時機未熟。否則世事等語。似正別有所圖。嗟乎。

大漢公報雜錄

中華民國七年

一。陰。陰。車天有術。無。大炮之名。愛日重。再就總裁之。從此轟轟烈烈。大展覽乾坤之。赫赫明明。威有撥雲見天之。樂。無任恭恭。代表車。公等上。

清史拾遺

鄭紹忠嚇殺小兒

(參)

鄭紹忠。方面大口。狀貌魁偉。粵。中有謂其虎形者。恭上徽號曰大口。金。大井頭都司某。鄭受撫時。兄。弟行也。適誕子作湯餅會。鄭居首。座。宴將畢。主人抱子傳觀。於是。吉語紛紜。或以玉麒麟稱之。或以。長壽祝之。鄭亦摩頂撫弄。忽張口。曰。乖。爾伯父投降賊也。今亦。居一品。爾他日官借。要高過伯。父方好。語畢。哈哈大笑。聲震四。壁。主人失色。急抱子入內。視之。則兒已驚。與招魂童子戲要去。矣。故粵又有大口金飲滿月。粵俗。

代廣州市民敬請孫大炮回粵轟天啓

(西)

吾天。君或因憐生愛。未必有何種。關係。奈何對君素信之愛妻。亦諱。莫如深。且君不嘗謂仇儂之。斷。無不可與聞之事。否則此種仇儂。必。深。密。誠。之。愛。情。豈。君。今。日。躬。踐。此。言。耶。少。婦。因。思。入。幻。喃。喃。自。語。梅。子。流。酸。蓮。心。味。苦。覺。此。日。飲。食。無。心。其。意。對。月。抑。抑。無。歡。者。即。此。一。束。為。之。崇。也。竹。立。既。久。夜。氣。侵。衣。亦。不。覺。其。冷。文。兒。牽。帷。促。其。夜。膳。而。少。婦。反。嘆。其。多。事。文。兒。含。笑。自。語。曰。涼。臺。間。春。寒。猶。重。主。人。歸。又。將。不。勝。其。憐。惜。矣。少。婦。聞。之。覺。彼。此。異。時。語。可。刺。心。正。心。潮。翻。滾。間。陡。聞。元。兒。嬌。聲。曰。阿。父。歸。耶。在。平。時。少。婦。必。以。笑。厭。阿。父。面。表。其。歡。迎。願。於。今。夕。則。殊。不。欲。即。見。其。人。願。少。年。已。含。笑。向。前。矣。

蒼蒲劍舞。家家與靖國之師。艾葉。旗。飛。處。處。護。法。之。陣。寅。維。先生。偉。人。夙。重。民。權。世。傳。兵。法。習。西。醫。之。術。招。牌。曾。掛。聖。教。書。樓。掛。元。帥。之。銜。開。張。又。在。士。教。士。殿。同。恩。會。開。禮。之。日。軍。艦。至。粵。之。時。先生。口。若。懸。河。指。天。篤。地。具。真。殺。氣。如。崩。牙。啓。之。出。征。何。等。威。風。比。周。瑜。利。之。掛。帥。某。等。憤。聞。演。說。久。切。依。歸。何。期。一。日。塌。臺。遂。乃。漏。夜。走。路。攀。轅。無。計。抱。恨。何。如。茲。有。惡。者。此。間。自。先。生。去。後。既。已。水。災。獨。地。又。復。淫。雨。連。旬。遂。使。霧。慘。雲。愁。天。烏。地。暗。有。如。日。蝕。更。無。一。線。之。光。明。深。恐。陸。沈。或。致。全。城。之。崩。塌。余。以。羣。陰。蔽。日。須。求。大。炮。轟。天。因。思。先。生。炮。學。專。門。講。求。有。素。某。等。為。民。請。命。伏。乞。軫。念。桑。梓。之。誼。即。日。駕。返。羊。城。或。者。火。器。

新聞第九卷

送遭家難

(周維實)

錦繡山河付劫灰。遭家不造事堪哀。故園回首徒增感。愧我胸無匡濟材。

粵謳

有也好爭

(勸)

爭做公僕 令人捧腹
喂 唔好爭略 恐玷辱
有也好爭。爭極亦有便宜。這箇老。娘。早已。已。了。了。了。怎。知。咁。多。狂。童。來。爭。奉。侍。莫。非。雞。皮。鶴。髮。尙。有。膏。脂。我。唔。曉。問。神。亦。唔。曉。問。你。想。把。老。娘。炸。骨。有。也。猜。疑。露。角。逞。頭。唔。曉。道。理。唉。真。兒。戲。荒。唐。無。所。忌。咁。就。將。碗。碗。粥。來。食。咯。偏。作。糖。飴。

送同事顏志炎君歸國

(宋卓勤)

美北壯游罷。浩然返故關。歸帆滄。



- ▲◎◎◎黨近埠致公堂 鳴謝
- 啓者本堂前蒙各埠致公堂昆季贊助樂捐建築費告成功殊深銘感謹將 諸君芳名登報以伸謝悃 (初續)
- ▲片市魯別建德書社捐銀五員
- ▲▲▲卡忌利尼李樂捐建築費芳名列后
- 致公堂十員 關禮堂 員 雷家輝 吳歷均 阮大鵬 司徒森 余攝和 黃民章 黃德情 (以上俱一元五) 林文合一員 雷家耀 雷維浣 雷家治 陳社 劉秀 余焯 林國榮 雷章章 周學 林好 譚活 雷家藏 黃泮邦 雷家佐 黃成 張庭 魏興旋 蔡叙 湯利 司徒中 黃保森 李佑樞 馬美材 林嘯五 黃恭灼 柳道龍 翁荷 (以上俱五毛)
- ▲▲城多利埠昆季樂捐建築費芳名列后
- 致公堂十員 林榮三 林立榮 員 黃世潤 周道樞 李觀蘭 林榮堯 黃恩普 湯蘭 梁信 趙照 岑永和 羅月池 周家銳 周家管 黃炎 周生 陳森 鄭慶仰 司徒錄 戴安懿 林俊棠 陳榮 林南 盧安 廖佑 周嵩 譚棠 林五 梁慶 伍肇鴻 馬廷遠 湯開錫 黃九 黃珠世 胡福祿 王成 李學平 黃錫 劉好彩 陳鈞 黃修 周開源 馬燦瑞 李聖儀 黃超然 何續 呂傳美 溫學修 鄭均 岑廣垣 伍本 羅超然 李根 李杏 鄧貴文 梁壽 李聖源 林英熾 李榮康 岑琦 梁潮 馬瑞堂 李鈞奕 黃沛 李進 湯開覺 劉長 周水 劉希暢 周水華 朱開昂 周廣照 黃增 周壽 郭才 呂緒樓 胡添福 鄭燦熙 周家驥 陳初 李強 譚堂 趙芳春 劉石保 周世堯 鄭北金 李雁朋 李羣兒 陳有 林倫 李梅祐 鍾合 周澄波 李日振 莊伙 育公歡 譚詳 謝柏 朱作霖 周炳均 李輝 余慶 張瑞 黃國麟 林誌禮 鍾啓然 李世平 岑錫 鄧泮 廖北 張鍊 黃白萬 司徒文恩 黃梓華 周旋 周享 胡福祥 關章 劉振德 (以上每名一員九毛) 李盈五毛 (未完)



注意

本館自一千九百零十年至到如今年所有相底一概保存諸君如欲將舊相底再晒均聽其便

Yichu Chow Studio
33 PENDER ST. W. VANCOUVER B.C.

耀初日、護照之相、可以日夜影也、或為遠人、或為近人、雖不測、奇相而為、足可以代影、為護照之通用也、既然如此、則吾行之、不亦樂乎、

大幫薯仔包出賣

本號設在福街門牌七百二十一號專販賣薯料生意現有大幫薯仔包出賣價格相宜如華友光顧者請到本號商議是荷

Standard Junk Co.
721 Main St.
VANCOUVER, B.C.
Phone Sey. 4159

尋人告白

啓者馬關兄向在當近業補靴工自七月廿號他云出城多利延醫治病隨後他又有信告知云入雲埠西醫院云云昨弟曾到雲埠西醫院遍訪未見其人誠恐有意外事特登報章如有親朋知其現在何處或馬關兄見此告白即同信告知以免懸念是所切盼

Kwong Sang? O. Box 508 Duncans, B.C.
當近埠廣生號黃發珍啓

鹹魚發行

本店開設在咸水埠廣東街門牌第六號專辦各江鹹魚發客現有各種頂好味鹹魚以便貴客採買特開列於下

▲生晒石斑鹹魚 ▲佛蘭打龍利鹹魚 ▲甜口紅佳鹹魚 ▲生晒淡口鹹魚仔

井各種收香鹹魚價甚相宜如 蒙賜顧不論大小交易一律歡迎外埠裝寄永無延誤仰諸同胞留心是幸

雲高華埠 致祥鹹魚店主人謹啓
Gee Chong 6 Canton St. Vancouver B.C.

外科各種雜症遠年爛肉

妙藥天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

救世火坑恩同再造

大國手醫治各種外科雜症遠年爛肉... 妙藥天下無雙... 自製靈丹妙藥丸散膏丹...

花柳專科

搜毒除惡

大國手醫治各種花柳專科... 搜毒除惡... 妙藥天下無雙...

一見良醫百病消除

萬家生佛救世靈丹

大國手醫治各種百病消除... 萬家生佛救世靈丹... 妙藥天下無雙...

參茸補血丸

此丸乃用正地道參茸... 補血丸... 妙藥天下無雙...

三鞭補腎丸

此丸乃用正地道三鞭... 補腎丸... 妙藥天下無雙...

衛生補血汁

此汁乃用正地道衛生... 補血汁... 妙藥天下無雙...

仁安大藥房

本藥房所製各種丸散膏丹... 仁安大藥房... 妙藥天下無雙...

明鏡

MING KAN TOI
P. O. Box 380
Vancouver B. C.

星判吉凶 能參鬼谷
命評貴賤 敢立神峯

劉日初醫生自製靈丹丸散膏丹

劉日初醫生自製靈丹丸散膏丹... 妙藥天下無雙...

衛生補血汁

此汁乃用正地道衛生... 補血汁... 妙藥天下無雙...

仁安大藥房

本藥房所製各種丸散膏丹... 仁安大藥房... 妙藥天下無雙...